GTO3501

OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGS-ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE USO

HANDLEIDING

MANUALE DEL PROPRIETARIO

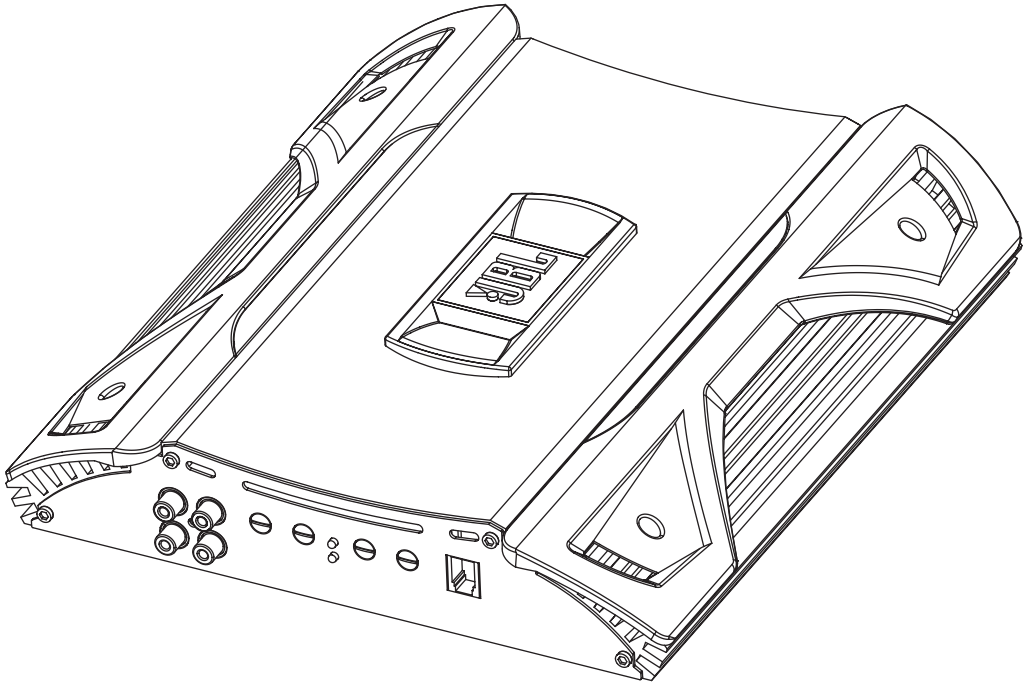
ÄGARHANDBOK

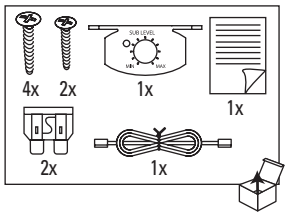
BRUGSVEJLEDNING

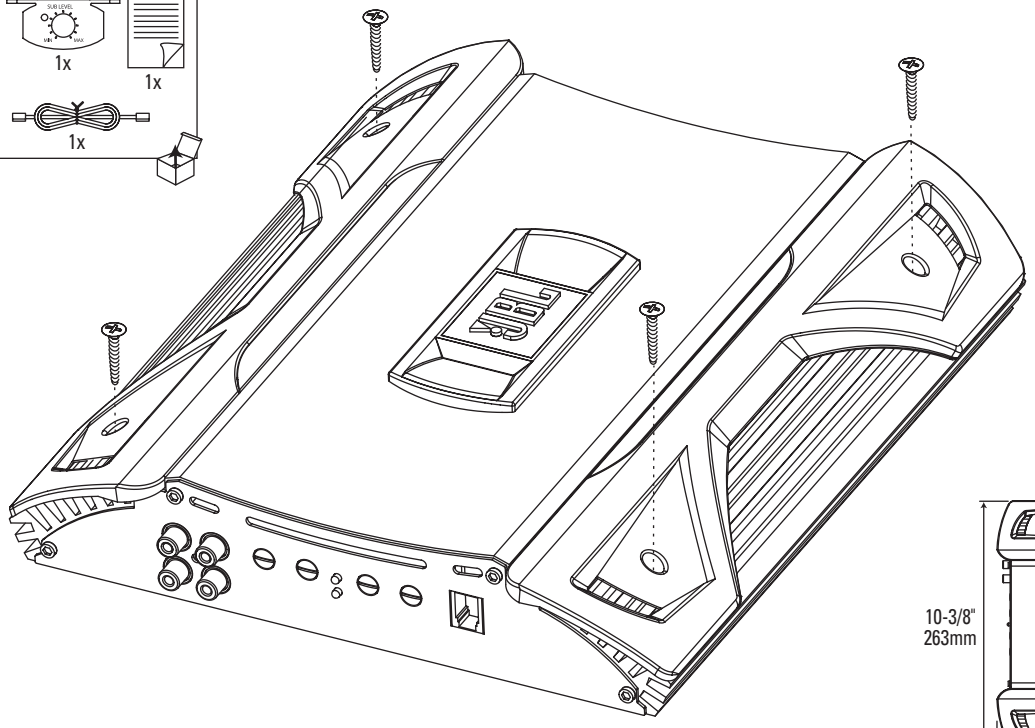
OMISTAJAN KÄSIKIRJA

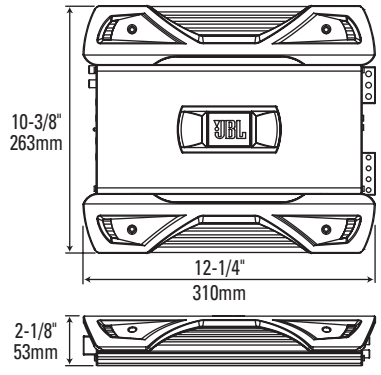
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

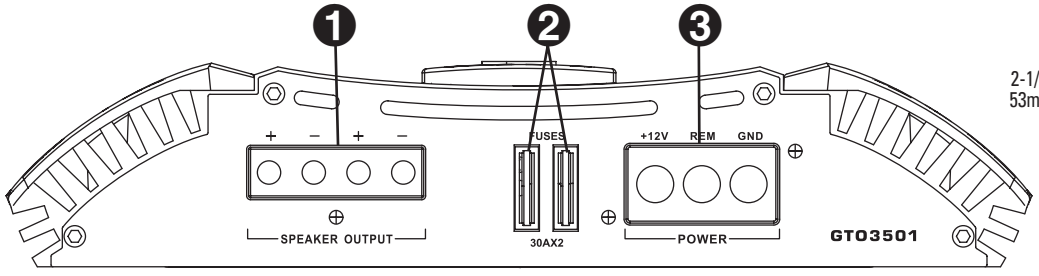
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

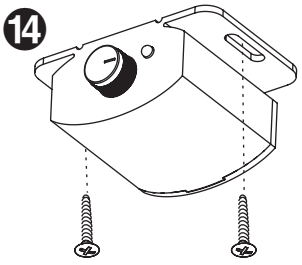


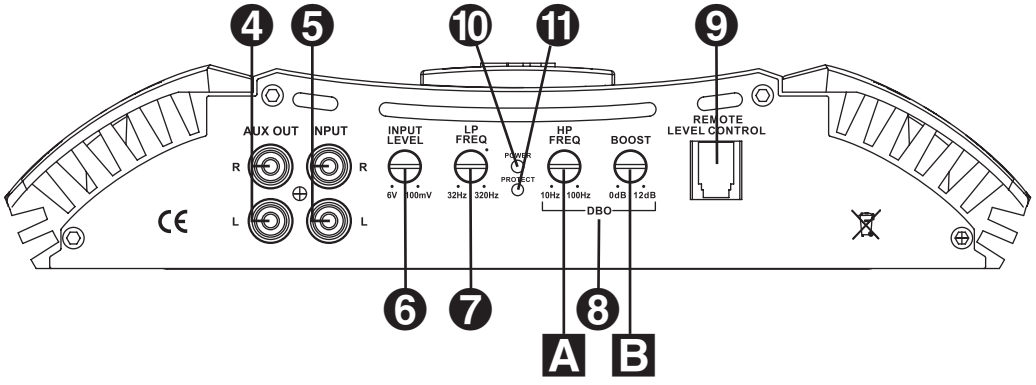

4x
2x
1x
1x
2x
1x

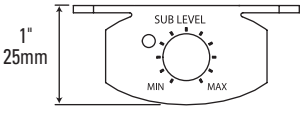


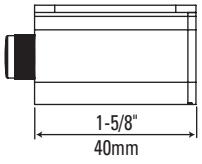

10-3/8"
263mm
12-1/4"
310mm
2-1/8"
53mm

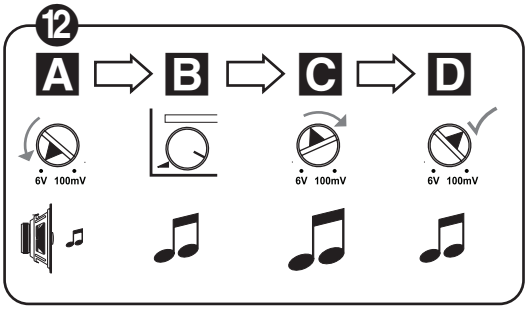

1
2
3
+
–
+
–
SPEAKER OUTPUT
FUSES
30AX2
+12V
REM
GND
POWER
GTO3501

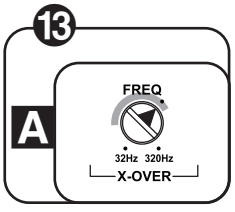

14

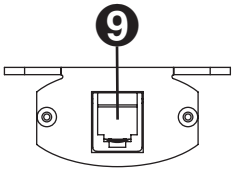

4
5
10
11
9
AUX OUT
INPUT
R
R
L
L
INPUT LEVEL
6V
100mV
LP FREQ
32Hz
320Hz
POWER
PROTECT
HP FREQ
10Hz
100Hz
BOOST
0dB
12dB
DBO
REMOTE LEVEL CONTROL
6
7
8
A
B


1"
25mm
SUB LEVEL
MIN
MAX


1-5/8"
40mm


12
A
B
C
D
6V
100mV
6V
100mV
6V
100mV


13
A
FREQ
32Hz
320Hz
X-OVER


9

ESPANOL

GTO3501. AMPLIFICADOR DE SUBGRAVE PARA AUTOMOVIL. MANUAL DEL PROPIETARIO

Consejos y trucos de Instalación:

- Desconecte el terminal negativo (–) de la batería de su automóvil.
- En los posibles lugares de instalación, localice y marque todas las líneas de gasolina, líquido de frenos y cables eléctricos. Utilice extrema precaución al realizar agujeros cerca de estas áreas.
- No instale altavoces en una ubicación en la que puedan estar expuestos a la humedad.
- Asegúrese de dejar suficiente espacio en la ubicación de montaje para facilitar la circulación de aire a través del amplificador.
- Coloque el amplificador en la ubicación elegida, utilizando las piezas proporcionadas.

Especificaciones

- 225W RMS x 1 canal @ 4 ohms y ϒ≤1% THD + N*
- 360W RMS x 1 canal @ 2 ohms y ϒ≤1% THD + N*
- THD + N: 0.04% (potencia @ 4 ohms)
- Relación Señal-ruido: 85dB (referencia 1W sobre 4 ohms)*
- Relación Señal-ruido: 104dB (potencia referencia sobre 4 ohms)
- Respuesta en frecuencia: 20Hz – 330Hz (–3dB)
- Potencia máx.: 360 watios

* Cumple con el protocolo CEA-2006A

❶ Conectores de Salida para altavoces

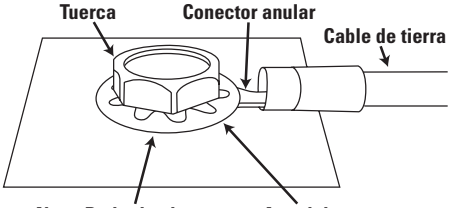
- Conecte los altavoces a estos terminales, siempre observando la polaridad. Podrá utilizar el terminal + ó –. La impedancia mínima total es 2 ohms.

❷ Fusibles

- Sustituya el fusible siempre por uno del mismo tipo y calibre.

❸ Conectores eléctricos entrada

- +12V: Conexión al terminal positivo de la batería del vehículo. Se recomienda un cable 8 AWG. Coloque un porta-fusibles y un fusible adecuado (60A mínimo) a una distancia aproximada de 18" (45 cm) de la batería. Asegúrese de no dañar el cable durante la instalación. Instale plásticos de protección cuando deba colocar cables bajo puertas corta-fuegos u otras superficies metálicas.
- GND: Conexión al chasis del vehículo. Consulte la siguiente imagen.



- REM: Conecte aquí el terminal 'Remote Out' de la unidad fuente o a una fuente conmutada 12V+ (ACC).

❹ Conectores Salida Auxiliar (RCA)

- Salida no filtrada. Conecte esta salida a la entrada de un amplificador adicional.

❺ Conectores Entrada (RCA)

- Conecte aquí las salidas RCA de la unidad fuente o procesador de señal.

❻ Control Nivel Entrada

- Utilizado para adecuar el nivel de entrada del amplificador al nivel de salida de la unidad fuente.
- Consulte la sección ⓬ para su ajuste.

❼ Control Frecuencia de filtro pasa-bajos

- Filtro 12dB/Octava, variable de 32Hz a 320Hz.
- Consulte la sección ⓭ para su ajuste.

❽ DBO (Optimización dinámica de graves). Filtro subsónico pasa-altos con amplificación variable (Ω)

- Para altavoces con abertura de ventilación, coloque el control de frecuencia a un valor 10Hz por debajo de la frecuencia de resonancia del altavoz.
- Para altavoces sellados, coloque el control de frecuencia a cualquier valor entre 30Hz y 50Hz, según su preferencia.
- Coloque el valor de amplificación según su preferencia, teniendo en cuenta que una amplificación excesiva podría dañar su altavoz.

A Control para frecuencia de filtro pasa-altos DBO, variable entre 20Hz y 100Hz. Consulte la sección anterior para su ajuste.

B Control de amplificación DBO. Proporciona hasta 12dB de amplificación por encima de la frecuencia del filtro. Consulte al sección anterior para su ajuste.

❾ Conector control remoto de nivel

- Conecte aquí el control remoto (RLC), utilizando el cable RJ-11 proporcionado.

❿ LED de encendido

- Se ilumina cuando el amplificador está activado.

⓫ LED de protección

- Se ilumina bajo cualquiera de las siguientes condiciones: voltaje de batería inadecuado, cortocircuito en cables de altavoz, sobrecalentamiento de amplificador, fallo en el circuito de salida del amplificador (voltaje DC presente en la salida del amplificador).

⓬ Ajuste de Nivel de entrada

A Coloque todos los controles de nivel completamente hacia la izquierda (6V, mínimo).

B Con una dinámica pista de música en reproducción, coloque el control de volumen principal en su posición 3/4.

C Gire el control de nivel de entrada hacia la derecha hasta que la señal de graves sea proporcional a la señal de los altavoces de medios-agudos, según su preferencia.

D El nivel de entrada está ahora ajustado correctamente.

⓭ Ajuste del Crossover

A Ajuste de Crossover para subgraves.

Nota: Los intervalos de frecuencias aceptables están marcados en color gris.

⓮ Control Remoto de Nivel

La instalación del Control remoto de nivel le permitirá el ajuste del nivel de señal de graves desde el asiento del conductor.

Declaración de conformidad

CE

We, Harman Consumer Group, Inc.
2, route de Tours
72500 Château du Loir
France

declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que el producto descrito en este manual del usuario cumple las normas técnicas:

EN 55013:2001+A1:2003
EN 55020:2002+A1:2003

Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, France 8/07

Este producto ha sido diseñado para aplicaciones de automóvil, y no deberá ser conectado directamente a un toma de corriente. Se requerirá un número de serie válido para la cobertura de la garantía. Características, especificaciones y aspecto sujetos a cambio sin necesidad de previo aviso.

www.jbl.com

JBL®

Harman Consumer Group, Inc.
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797
www.jbl.com

© 2007 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Part No. GTO3501OM 8/07

www.jbl.com

A Harman International Company

Declaration of Conformity

CE

We, Harman Consumer Group, Inc.
2, route de Tours
72500 Château du Loir
France

declare in own responsibility that the product described in this owner's manual is in compliance with technical standards:
EN 55013:2001+A1:2003
EN 55020:2002+A1:2003

Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, France 8/07